

## Wirtschaftsplan der Stadtwerke Bad Schwalbach

1. Die Stadtverordnetenversammlung hat am 09.12.2019 folgenden Wirtschaftsplan der Stadtwerke Bad Schwalbach für das Wirtschaftsjahr 2020 beschlossen und festgesetzt.

	Abwasserbeseitigung	Wasserversorgung	Gesamt
a Erfolgsplan			
Erträge	3.559.846 €	2.277.000 €	5.836.846 €
Aufwendungen	3.247.350 €	2.181.200 €	5.428.550 €
Ergebnis	312.496 €	95.800 €	408.296 €
b Vermögensplan			
Deckungsmittel	2.821.060 €	2.711.120 €	5.532.180 €
Mittelverwendung	2.821.060 €	2.711.120 €	5.532.180 €

2. Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Wirtschaftsjahr 2020 zur Deckung der Ausgaben des Vermögensplanes erforderlich ist, wird festgesetzt auf

	1.171.104 €	1.894.820 €	3.065.924 €
--	-------------	-------------	-------------

3. Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf

	350.000 €	250.000 €	600.000 €
--	-----------	-----------	-----------

4. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf

	0,00 €	0,00 €	0,00 €
--	--------	--------	--------

Bad Schwalbach, den **10. Dez. 2019**

Der Magistrat  
der Stadt Bad Schwalbach



M. Hußmann  
Bürgermeister

**Zusammenfassung des Erfolgsplanes**

Betriebszweig Abwasserbeseitigung

Position	Planansatz 2020 Euro	Planansatz 2019 Euro	Planansatz 2018 Euro	Ergebnis 2018 Euro
<b>I. Erträge</b>				
1. Umsatzerlöse	3.501.646,00	3.156.697,00	3.457.680,00	3.165.170,69
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	500,00	500,00	2.000,00	0,00
3. Sonstige betriebliche Erträge	55.700,00	53.700,00	52.500,00	55.965,44
4. Sonstige Zinsen u. Ähnl. Erträge	2.000,00	2.000,00	2.000,00	1.887,18
5. Außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00
<b><u>Gesamtsumme Erträge</u></b>	<b><u>3.559.846,00</u></b>	<b><u>3.212.897,00</u></b>	<b><u>3.514.180,00</u></b>	<b><u>3.223.023,31</u></b>
<b>II. Aufwendungen</b>				
1. Materialaufwand	991.250,00	706.250,00	1.004.000,00	875.678,47
2. Personalaufwand	688.300,00	668.000,00	683.100,00	602.060,17
3. Abschreibungen	1.260.000,00	1.215.000,00	1.196.000,00	1.149.255,82
4. Sonstige betriebliche Aufwendungen	188.600,00	180.600,00	198.450,00	169.560,92
5. Zinsen u. Ähnl. Aufwendungen	118.000,00	129.000,00	156.000,00	148.000,75
6. Sonstige Steuern	1.200,00	1.000,00	600,00	726,02
<b><u>Gesamtsumme Aufwendungen</u></b>	<b><u>3.247.350,00</u></b>	<b><u>2.899.850,00</u></b>	<b><u>3.238.150,00</u></b>	<b><u>2.945.282,15</u></b>
<b><u>Jahresüberschuss/-fehlbetrag</u></b>	<b><u>312.496,00</u></b>	<b><u>313.047,00</u></b>	<b><u>276.030,00</u></b>	<b><u>277.741,16</u></b>

# Stadtwerke Bad Schwalbach

Betriebszweig Abwasserbeseitigung

## Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WiPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
<b>I. Erträge</b>					
<b>1. Umsatzerlöse</b>					
400200	Auflösung empfangener Ertragszuschüsse	35.000,00	35.000,00	35.000,00	32.473,15
400250	Auflösung Sonderposten	75.000,00	70.000,00	72.000,00	72.068,30
400300	Erlöse aus Materialverkauf	200,00	200,00	200,00	0,00
400450	Erlöse aus Reparaturen Anschlussnehmer (HA)	2.500,00	2.500,00	1.000,00	1.752,16
400550	Betriebskosten Anteil Hohenstein an Kläranlage	50.000,00	45.000,00	40.000,00	49.229,40
400800	Erlöse Standrohrvermietungen	200,00	200,00	49.000,00	13,60
400900	Erlöse Fäkialschlamm	3.000,00	3.000,00	2.800,00	2.000,00
400950	Erlöse Starkverschmutzerzuschläge	2.750,00	2.750,00	3.000,00	8.375,59
401000	Ersstattung Abwasseruntersuchungen	6.000,00	6.000,00	6.000,00	0,00
402010	Schmutzwassergebühren	1.950.000,00	1.846.600,00	1.985.000,00	2.136.252,11
402015	Erlösschmälerung nach KAG für Schmutzwassergebühr	0,00	0,00	0,00	-31.151,51
402020	Niederschlagswassergebühren	890.000,00	888.410,00	856.000,00	852.135,24
402025	Erlösschmälerung nach KAG für Niederschlagswassergeb.	0,00	0,00	0,00	0,00
402030	Verbrauch Rückstellungen nach KAG Schmutzwasser	405.882,00	219.204,00	238.590,00	0,00
402035	Verbrauch Rückstellungen nach KAG Niederschlagswasser	80.864,00	37.583,00	168.840,00	35.011,91
402100	Sonstige Gebühren Abwasser	250,00	250,00	250,00	7.010,74
	<b>Summe Umsatzerlöse</b>	<b>3.501.646,00</b>	<b>3.156.697,00</b>	<b>3.457.680,00</b>	<b>3.165.170,69</b>
<b>2. Andere aktivierte Eigenleistungen</b>					
482010	Andere aktivierte Eigenleistungen	500,00	500,00	2.000,00	0,00
	<b>Summe Andere aktivierte Eigenleistungen</b>	<b>500,00</b>	<b>500,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>0,00</b>
<b>3. Sonstige betriebliche Erträge</b>					
483010	Andere sonstige betriebliche Erträge	500,00	500,00	250,00	2.295,29
483030	Erträge aus Auflösung PWB (Pauschalwertberichtigung)	0,00	0,00	0,00	0,00
483035	Erträge aus Auflösung EWB (Einzelwertberichtigung)	0,00	0,00	0,00	580,22
490010	Erträge aus Abgang Anlagen, Maschinen	0,00	0,00	0,00	0,00
490020	Ertrag aus Abgang von B+G	0,00	0,00	0,00	0,00
493010	Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	0,00	0,00	0,00	0,00
494010	Betriebsführungsentgelt	54.200,00	52.200,00	51.250,00	51.240,00
496010	Periodenfremde Erträge	500,00	500,00	500,00	1.849,93
497010	Versicherungsentschädigungen / Schadenersatz	500,00	500,00	500,00	0,00
	<b>Summe Sonstige betriebl. Erträge</b>	<b>55.700,00</b>	<b>53.700,00</b>	<b>52.500,00</b>	<b>55.965,44</b>

# Stadtwerke Bad Schwalbach

## Betriebszweig Abwasserbeseitigung

### Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WIPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
	<b>4. Zinserträge</b>				
710010	Zinsen f. Guthaben bei Kreditinst. f. lfd. Guthaben	0,00	0,00	0,00	0,00
710020	Sonst. Zinsen bei Kreditinst. f. Festgeld	0,00	0,00	0,00	0,00
713010	Säumniszuschläge / Mahngebühren	2.000,00	2.000,00	2.000,00	1.887,18
713020	übrige andere sonst. Zinsen und ähnliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Summe Sonstige Zinserträge u. Ähnliche Erträge</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>1.887,18</b>
	<b>5. Außerordentliche Erträge</b>				
740010	Außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Summe Außerordentliche Erträge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Summe Erträge</b>	<b>3.559.846,00</b>	<b>3.212.897,00</b>	<b>3.514.180,00</b>	<b>3.223.023,31</b>

# Stadtwerke Bad Schwalbach

## Betriebszweig Abwasserbeseitigung

### Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WiPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
<b>II. Aufwendungen</b>					
<b>1. Materialaufwand</b>					
<b>1.1. RHB, bezogene Waren</b>					
500010	Strombezugskosten	190.000,00	190.000,00	200.000,00	194.880,62
500020	Brennstoffe (Heizöl)	10.000,00	10.000,00	15.000,00	8.620,01
500030	Chemikalien Aufbereitung	110.000,00	100.000,00	100.000,00	107.070,24
500040	Chemikalien Labor	22.000,00	20.000,00	17.000,00	21.625,26
500050	Werkzeuge und Kleingeräte (Kleininventar)	1.250,00	1.250,00	1.000,00	978,44
500060	Dienst- und Schutzkleidung	2.750,00	2.750,00	2.500,00	2.535,46
510020	Aufwendungen für bezogene Waren	45.000,00	45.000,00	45.000,00	41.867,11
510025	Sonstige Materialien	2.000,00	1.000,00	1.500,00	2.071,20
573510	Erhaltene Skonti	-1.750,00	-1.750,00	-1.500,00	-1.974,80
<b>1.2 Bezogene Leistungen</b>					
590010	Fremdleist. Abwasserreinigungsanlagen	50.000,00	40.000,00	120.000,00	59.580,54
590020	Fremdleist. Abwassersammelanlagen	135.000,00	25.000,00	275.000,00	118.929,97
590030	Fremdleist. Wasser- und Abwasseruntersuchungen	15.000,00	15.000,00	12.000,00	6.991,54
590040	Fremdleist. Kanaluuntersuchung	4.000,00	2.500,00	2.000,00	4.244,25
590050	Fremdleist. Kanalspülung /-reinigung	7.500,00	7.500,00	15.000,00	8.359,63
590055	Fremdleist. Sinkkästenreinigung	11.000,00	11.000,00	22.000,00	13.303,13
590060	Fremdleist. Fäkalschlammabfuhr	4.000,00	5.000,00	4.500,00	3.075,56
590070	Fremdleist. Instandhaltung / Wartung Geräte	25.000,00	25.000,00	16.000,00	12.668,89
590080	Fremdleist. Deponiekosten (Klärsch.,Recheng.,Sand)	350.000,00	200.000,00	150.000,00	262.881,38
591010	Fremdleist. Grundstücke und Bauten	500,00	500,00	500,00	0,00
593020	Fremdleist. Änderung/Reparatur Hausanschluss	4.000,00	2.500,00	2.500,00	4.037,40
594010	Fremdleist. Mietaufwendungen	4.000,00	4.000,00	4.000,00	3.932,64
594020	Fremdleist. Mietnebenkosten	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Summe Materialaufwand</b>	<b>991.250,00</b>	<b>706.250,00</b>	<b>1.004.000,00</b>	<b>875.678,47</b>
<b>2. Personalaufwand</b>					
601010	Löhne, Aushilfslöhne (Arbeiter)	273.000,00	270.600,00	285.800,00	234.914,71
602010	Gehälter (Angestellte)	208.100,00	197.700,00	196.900,00	190.907,15
602015	Leistungszulage Löhne und Gehälter nach TVÖD	6.800,00	6.300,00	5.400,00	5.400,00

# Stadtwerke Bad Schwalbach

## Betriebszweig Abwasserbeseitigung

### Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WiPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
603010	Dienstbezüge Beamte	30.400,00	29.800,00	31.200,00	30.200,01
610010	AG-Anteile SV	105.600,00	102.800,00	105.800,00	83.897,11
611010	Beiträge Unfallversicherung (Unfallkasse Hessen)	1.300,00	1.300,00	2.000,00	1.275,87
613010	Unterstützungen / Beihilfen	5.000,00	4.000,00	3.500,00	5.505,21
615010	Umlage Versorgungskasse Beamte	12.400,00	12.400,00	12.200,00	12.018,41
616010	Aufwendungen an Unterstützungskassen (ZVK)	45.700,00	43.100,00	40.300,00	37.280,02
616510	Erstattung aus vergangenen Jahren	0,00	0,00	0,00	0,00
616515	Aufwand aus vergangenen Jahren	0,00	0,00	0,00	661,68
	<b>Summe Personalaufwand</b>	<b>688.300,00</b>	<b>668.000,00</b>	<b>683.100,00</b>	<b>602.060,17</b>
<b>3. Abschreibungen</b>					
626995	Abschreibungen auf Anlagevermögen	1.260.000,00	1.215.000,00	1.196.000,00	1.149.255,82
	<b>Summe Abschreibungen auf Sachanlagen</b>	<b>1.260.000,00</b>	<b>1.215.000,00</b>	<b>1.196.000,00</b>	<b>1.149.255,82</b>
<b>4. Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>					
630010	Sachversicherung immobilier Anlagevermögen	13.500,00	13.500,00	12.500,00	11.825,87
630020	Abwasserabgabe	50.000,00	50.000,00	50.000,00	37.697,40
630025	Einführung Globalberechnung	0,00	0,00	40.000,00	17.839,29
630450	Arbeitsmedizinische Betreuung	700,00	500,00	500,00	668,93
630526	Leasing von Geräten	3.300,00	3.300,00	3.300,00	3.309,54
630535	Software- und EDV-Kosten	18.000,00	8.000,00	6.000,00	5.820,58
630545	Öffentliche Bekanntmachungen	500,00	250,00	250,00	1.011,02
630560	Sitzungsgelder Betriebskommission	300,00	300,00	300,00	244,00
630565	Verwaltungskosten Stadt	30.000,00	33.000,00	33.000,00	32.752,25
630580	Übrige sonstige betriebliche Aufwendungen	5.000,00	1.250,00	1.200,00	4.598,09
642010	Beiträge an Verbände (DWA, Hess. AG-Verband)	1.000,00	1.000,00	750,00	925,00
642020	Sonstige Gebühren (Erlaubnisbescheide etc.)	3.000,00	3.000,00	3.000,00	195,00
657094	Fahrzeugkosten / Fuhrpark	19.000,00	23.500,00	16.000,00	18.849,92

# Stadtwerke Bad Schwalbach

Betriebszweig Abwasserbeseitigung

## Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WiPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
665010	Reisekosten	3.000,00	1.500,00	1.000,00	2.761,68
680010	Porto	2.200,00	2.150,00	0,00	0,00
680510	Telefon, Fax, DSL, Fernüberwachung GPRS	12.000,00	7.000,00	6.000,00	8.148,81
681510	Büromaterial	500,00	1.000,00	1.000,00	456,13
682010	Zeitungen, Fachliteratur	500,00	300,00	200,00	471,74
682110	Fortbildungskosten	3.000,00	2.000,00	2.000,00	1.747,11
682120	Ausbildungskosten	11.000,00	11.000,00	3.000,00	2.241,70
682510	Rechts- und Beratungskosten	500,00	2.500,00	2.500,00	0,00
682710	Prüfungs- und Beratungskosten	6.500,00	10.500,00	10.500,00	9.900,25
682810	Beratungen / sicherheitstechnischer Dienst	600,00	550,00	550,00	574,98
682910	Kostenbeitrag Vollstreckung	1.000,00	1.000,00	1.200,00	565,10
690010	Verluste aus Abgang Vermögensgegenstände	1.000,00	1.000,00	500,00	435,61
692000	Einstellung in die EWB zu Forderungen	500,00	500,00	500,00	0,00
692010	Pauschalwertberichtigung aus Forderungen L+L	0,00	0,00	200,00	660,00
693010	Forderungsverluste	500,00	500,00	1.500,00	0,00
696010	Periodenfremde Aufwendungen	1.500,00	1.500,00	1.000,00	5.860,92
696910	Sonstige Aufwendungen unregelmäßig (Archivierung)	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Summe Sonstige betriebl. Aufwendungen</b>	<b>188.600,00</b>	<b>180.600,00</b>	<b>198.450,00</b>	<b>169.560,92</b>
	<b>5. Zinsen u. ähnliche Aufwendungen</b>				
730010	Sonst. Zinsen u. ä. Aufwendungen	13.000,00	14.000,00	16.000,00	13.171,67
730310	Zinsen an Kreditinstitute	105.000,00	115.000,00	140.000,00	134.829,08
	<b>Summe Zinsaufwand</b>	<b>118.000,00</b>	<b>129.000,00</b>	<b>156.000,00</b>	<b>148.000,75</b>
	<b>7. Sonstige Steuern</b>				
765010	Sonstige Steuern	0,00	0,00	0,00	0,00
768010	Grundsteuern	0,00	0,00	0,00	0,00
768510	KFZ-Steuern	1.200,00	1.000,00	600,00	726,02
	<b>Summe Sonstige Steuern</b>	<b>1.200,00</b>	<b>1.000,00</b>	<b>600,00</b>	<b>726,02</b>
	<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>3.247.350,00</b>	<b>2.899.850,00</b>	<b>3.238.150,00</b>	<b>2.945.282,15</b>
	<b>Saldo: Jahresüberschuss/ -fehlbetrag</b>	<b>312.496,00</b>	<b>313.047,00</b>	<b>276.030,00</b>	<b>277.741,16</b>

**Vermögensplan**

Position	Planansatz 2020 Euro	Planansatz 2019 Euro	Planansatz 2018 Euro	Ergebnis 2018 Euro
<b>I. Mittelverwendung</b>				
1. Anlagevermögen				
Zugänge zum Anlagevermögen lt. Investitionsplan	1.985.000,00	1.465.000,00	1.010.000,00	1.333.831,54
2. Umlaufvermögen				
2.1. Erhöhung Vorräte	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2. Erhöhung Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen	0,00	0,00	0,00	64.802,94
2.3. Erhöhung Forderungen ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	59.165,43
2.4. Erhöhung sonstige Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00
2.5. Erhöhung sonstige Aktiva	0,00	0,00	0,00	0,00
3. Kreditwirtschaft				
Tilgung von Darlehen	436.000,00	382.000,00	380.000,00	383.706,42
4. Abführung der kalkulatorischen Verzinsung des Eigenkapitals an die Stadt	290.060,00	290.060,00	233.660,00	233.660,00
5. Verbindlichkeiten, Rückstellungen				
5.1. Verminderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen	0,00	0,00	0,00	179.408,59
5.2. Verminderung der Verbindlichkeiten ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	23.331,27
5.3. Verminderung Sonstige Verbindlichkeiten	0,00	0,00	0,00	9.022,19
5.4. Verminderung Rückstellungen	0,00	0,00	0,00	0,00
5.5. Erhöhung Flüssige Mittel	0,00	0,00	0,00	0,00
6. Erträge lt. Erfolgsplan soweit nicht einnahmewirksam				
6.1. Auflösung von empfangenen Ertragszuschüssen	35.000,00	35.000,00	35.000,00	32.473,15
6.2. Auflösung von Sonderposten	75.000,00	70.000,00	72.000,00	72.068,30
7. Erhöhung Finanzmittelbestand	0,00	0,00	0,00	0,00
<b><u>Summe Mittelverwendung</u></b>	<b>2.821.060,00</b>	<b>2.242.060,00</b>	<b>1.730.660,00</b>	<b>2.391.469,83</b>



**Vermögensplan**

Position	Planansatz 2020 Euro	Planansatz 2019 Euro	Planansatz 2018 Euro	Ergebnis 2018 Euro
<b>II. Mittelherkunft</b>				
1. Jahresgewinn/-fehlbetrag lt. Erfolgsplan	312.496,00	313.047,00	276.030,00	277.741,16
2. Aufwendungen lt. Erfolgsplan soweit nicht ausgabewirksam				
2.1. Abschreibungen	1.260.000,00	1.215.000,00	1.196.000,00	1.149.255,82
2.2. Anlagenabgänge, Wertberichtigungen	1.000,00	1.000,00	500,00	435,61
2.3. Erhöhung Rückstellungen	0,00	0,00	0,00	2.079,76
3. Zuschüsse				
3.1. Empfangene Ertragszuschüsse	50.000,00	25.000,00	25.000,00	45.793,44
3.2. Landeszuschüsse / Investitionszuschüsse	26.460,00	82.950,00	0,00	8.035,79
3.3. Investitionszuschüsse Straßenentwässerung	0,00	0,00	0,00	52.549,47
4. Umlaufvermögen				
4.1. Verminderung der Vorräte	0,00	0,00	0,00	3.967,02
4.2. Verminderung der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0,00	0,00	0,00	0,00
4.3. Verminderung der Forderungen ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	0,00
4.4. Verminderung sonstige Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	25.048,95
4.5. Verminderung Flüssige Mittel	0,00	0,00	0,00	0,00
4.6. Verminderung sonstige Aktiva	0,00	0,00	0,00	0,00
5. Verbindlichkeiten				
5.1. Erhöhung der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	0,00	0,00	0,00	0,00
5.2. Erhöhung der Verbindlichkeiten ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	0,00
5.3. Erhöhung sonstige Verbindlichkeiten	0,00	0,00	0,00	0,00
6. Kreditwirtschaft				
Darlehensaufnahme	1.171.104,00	605.063,00	233.130,00	233.000,00
7. Verminderung Finanzmittelbestand	0,00	0,00	0,00	593.562,81
<b><u>Summe Mittelherkunft</u></b>	<b><u>2.821.060,00</u></b>	<b><u>2.242.060,00</u></b>	<b><u>1.730.660,00</u></b>	<b><u>2.391.469,83</u></b>

## Stadwerke Bad Schwalbach

### Investitionsplan Abwasserbeseitigung 2020

WIPI-Nr.	Position	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Rechnungs-ergebnis 2018	Gesamtausgaben per 31.12.2018	Gesamtausgabe Bedarf	bisher bereit gestellt
<b>I. Kläranlagen</b>								
819	Instandsetzung Längsräume ZWKB KA Bad Schwalbach+Schaltanlage Erneuerung Gasstrecke (Gasspeicher, Gastackel), Heizungsanlage,	70.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100.000,00	30.000,00
829	Blockheizkraftwerk KA (Zusammenführung WIPI 818,824,829)	0,00	0,00	625.000,00	986.969,57	1.162.763,51	1.600.000,00	1.600.000,00
830	Ertüchtigung RS-Schneckenpumpenwerk und Filtratschacht Kläranlage Bad Schwalbach (Planung)	0,00	0,00	0,00	0,00	11.767,99	15.000,00	15.000,00
831	Erneuerung Schaltanlage Niederspannungshauptverteilung Betriebsgebäude + Trafostation KA Bad Schwalbach	0,00	80.000,00	120.000,00	28.185,64	155.278,64	530.000,00	530.000,00
838	Ertüchtigung/Erneuer. d. P.-Fällmittelstation KA Bad Schwalbach	0,00	0,00	0,00	0,00	155.208,67	160.000,00	160.000,00
840	Errichtung P.-Fällmittelstation KA Langenseifen, Ramschied, Heimbach	15.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30.000,00	15.000,00
841	Ertüchtigung/Erneuerung Rechenanlage KA Bad Schwalbach	0,00	0,00	0,00	41.650,00	41.650,00	100.000,00	100.000,00
842	Sanierung Schlammvorlagebehälter u.-keller KA Bad Schwalbach	0,00	0,00	0,00	29.917,27	42.748,82	150.000,00	150.000,00
843	Errichtung Klärschlammvererdungsanlage KA Bad Schwalbach, Planungsphase	250.000,00	0,00	25.000,00	9.148,72	9.148,72	275.000,00	25.000,00
844	Optimierung Nachklärbecken KA Bad Schwalbach, Studie mit Strömungssimulation + Planung	0,00	50.000,00	20.000,00	10.948,00	10.948,00	70.000,00	70.000,00
<b>II. Kanalnetz</b>								
811	Kanalsanierung Parkstraße Kanaluntersuchung Verbindungssammler Lindschied, Heimbach,	0,00	0,00	-50.000,00	9.071,23	684.456,02	710.000,00	710.000,00
820	Ramschied, Hettenhain (Born) nach EKVO ca. 3 km	0,00	0,00	0,00	1.783,00	13.807,22	35.000,00	35.000,00

## Stadtwerke Bad Schwalbach

### Investitionsplan Abwasserbeseitigung 2020

WIPL-Nr.	Position	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Rechnungs-ergebnis 2018	Gesamtausgaben per 31.12.2018	Gesamtausgabe Bedarf	bisher bereit gestellt
833	Erneuerung Pumpwerk Bahnhofstraße, Kernstadt	0,00	0,00	0,00	2.838,41	271.718,56	275.000,00	275.000,00
834	Kanalsanierung "Strasse Am Kurpark u. Obere Brunnenstraße", Kernstadt	0,00	0,00	0,00	23.109,87	25.752,09	200.000,00	200.000,00
835	Kanalerneuerung "Adolfstrasse", LGS, Kernstadt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50.000,00	50.000,00
	Kanalerneuerung "Bahnhofstrasse, Minikreisel, Heimbacher Str.", Kernstadt	0,00	0,00	0,00	0,00	237.419,26	515.000,00	515.000,00
839	Kanalerneuerung Am Schänzchen, Kernstadt	0,00	0,00	0,00	0,00	187.466,97	180.000,00	180.000,00
845	Kanalerneuerung "Zur Fischbachhöhe", Fischbach	0,00	35.000,00	50.000,00	0,00	0,00	85.000,00	85.000,00
847	Kanalerneuerung K666 innerorts, Lindschied	0,00	1.100.000,00	0,00	0,00	0,00	1.100.000,00	1.100.000,00
848	Kanalerneuerung Ramschied Planung+Ausführung	750.000,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	800.000,00	50.000,00
849	Kanalerneuerung Adolfsecker Weg/Hammerweg, Kernstadt	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300.000,00	0,00
530	Hausanschlüsse	50.000,00	25.000,00	25.000,00	45.793,44			
	<b>III. Regenüberlaufbecken</b>							
813	Ertüchtigung Abschlag RÜB Hettenhain (Planung und Bau)	0,00	0,00	0,00	6.719,10	749.483,44	800.000,00	800.000,00
	<b>IV. Sonstiges</b>							
511	Erwerb beweglicher Sachen, BuG	75.000,00	50.000,00	75.000,00	46.895,44			
711	Planungskosten allgemein	25.000,00	25.000,00	20.000,00	4.385,51			
712	Aufbau Geo-Informationen-System (GIS) u. Kanalhydraulik (GEP)	0,00	0,00	0,00	21.623,80	204.405,39	300.000,00	300.000,00
776	Erweiterung Fernwerktechnik Abwasseranlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	358.130,23	485.000,00	485.000,00
785	Erschließung "Oberm Hammer"	0,00	0,00	20.000,00	37.069,12	40.899,80	80.000,00	80.000,00
832	Kanalerschließung "Vor der Horst", Langenseifen	0,00	0,00	0,00	0,00	8.717,04	125.000,00	125.000,00
846	Leitfadenbetrachtung Aar gemäß Wasseranmenrichtlinie	0,00	0,00	30.000,00	0,00	0,00	30.000,00	30.000,00
850	Kanalerschließung "Unter Rother Feld", Adolfseck	400.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	400.000,00	0,00
801	Sanierung Abwasseranlagen	50.000,00	50.000,00	50.000,00	27.723,42			
	<b>Summe Investitionen</b>	<b>1.985.000,00</b>	<b>1.465.000,00</b>	<b>1.010.000,00</b>	<b>1.333.831,54</b>	<b>4.371.770,37</b>	<b>9.500.000,00</b>	<b>7.715.000,00</b>

## Stadtwerke Bad Schwalbach

### **Betriebszweig Abwasser Erläuterungen zum Wirtschaftsplan 2020**

#### 1. Erfolgsplan

##### 402010 Schmutzwassergebühren

Die Schmutzwassergebühren errechnen sich aus der Schmutzwassermenge (gemessen als Trinkwasserverbrauch oder gemessene Abwassermenge) und der Schmutzwassergebühr. Diese entstammt einer für die Jahre 2019/2020 durchgeführten Gebührenkalkulation mit der seit 01.01.2019 veränderten Schmutzwassergebühr (hier: Senkung), die Schmutzwassermenge wird ähnlich wie in den Vorjahren angenommen. Zusätzlich wird eine Grundgebühr in Höhe von 61.000,00 € erhoben.

##### Ansatz 2020

Grundgebühr	61.000,00 €/a	
Schmutzwassermenge, geschätzt	762.000,00 m <sup>3</sup> /a	
Schmutzwassergebühr je m <sup>3</sup> (neu seit 01.01.2019)	2,48 €/m <sup>3</sup>	(vormals 2,72 €/m <sup>3</sup> )
Schmutzwassergebühr	1.889.760,00 €/a	
Schmutzwassergebühr einschl. Grundgebühr	1.950.760,00 €/a	
gewählt	1.950.000,00 €/a	

##### 402020 Niederschlagswassergebühren

Mit der Einführung der sogenannten "Getrennten Abwassergebühr" zum 01.01.2012 wurden der insgesamt zu deckende Aufwand für die Abwasserableitung und -behandlung aufgeteilt in einen Anteil "Schmutzwasser" und einen Anteil "Niederschlagswasser". Bei der Ermittlung der erforderlichen Gebühr wird der Schmutzwasseranteil bezogen auf die Schmutzwassermenge (s. o.), der Niederschlagswasseranteil auf die ermittelte versiegelte und an den Kanal angeschlossene Gesamtfläche. Der Flächenansatz entstammt der aktualisierten Flächenerhebung (A=1.220.500 m<sup>2</sup>, Prognose 2020) und einer aktuell berechneten veränderten Gebühr.

##### Ansatz 2020

versiegelte Anschlussfläche	~	1.220.500,00 m <sup>2</sup>	
Niederschlagswassergebühr je m <sup>2</sup> (neu seit 01.01.2019)		0,73 €/m <sup>2</sup>	(vormals 0,71 €/m <sup>2</sup> )
Niederschlagswassergebühr		890.965,00 €/a	
gewählt		890.000,00 €/a	

##### 402015 und 402025 Erlösschmälerung nach KAG für Schmutzwasser- und Niederschlagswassergebühr

Erzielte Überschüsse sind nach Kommunalabgabengesetz KAG § 10 in einem Zeitraum von 5 Jahren an die Gebührenzahler zurückzugeben. Dazu werden im Rahmen einer Nachkalkulation errechnete Überschüsse (sofern vorhanden) in Rückstellungen überführt.

##### 402030 und 402025 Verbrauch Rückstellungen nach KAG Schmutzwasser- und Niederschlagswassergebühr

Die anteilige Auflösung der angesammelten Rückstellungen nach KAG sowohl im Bereich Schmutzwasser- als auch im Bereich Niederschlagswassergebühr werden als Erlös wirksam und beeinflussen somit die erforderlichen, zu erhebenden Gebühren gemäß durchgeführter Gebührenkalkulation.

#### 494010 Betriebsführungsentgelt

Der Ansatz berücksichtigt den Erlös aus der Betriebsführung Bauhof durch den Betriebsleiter der Stadtwerke und den Stellvertreter (Bauhof), die zu je 30 % für die Stadt erbracht werden.

#### 500010 Strombezugskosten

Der Ansatz berücksichtigt trotz zu erwartender steigender Strompreise, dass die Aufwendungen konstant bleiben aufgrund der verbesserten Eigenstromerzeugung auf der Kläranlage Bad Schwalbach durch den Umbau der Gasspeicherung und einem neuen Blockheizkraftwerk BHKW in 2018.

#### 590020 Fremdleistung Abwassersammlungsanlagen

Aufwendungen erhöht gegenüber "normalen" Jahren, da umfassende Kanalsanierungen mittels Inliner in 2020 anteilig vorgesehen sind (Ramschied)

#### 590055 Fremdleistung Sinkkastenreinigung

"Normaler" Entleerungssturnus der Sinkkästen mit 2 Entleerungszyklen im Jahr.

#### 590080 Fremdleistung Deponiekosten (Klärschlamm, Rechengut, Sand)

Deutlich erhöhter Ansatz erforderlich aufgrund der massiv angestiegenen Entsorgungskosten (seit Novellierung Klärschlammverordnung im November 2018).

#### 601010 bis 616515 Personalaufwand

Die gewählten Ansätze erfolgen nach aktueller Berechnung durch den Fachbereich 1. Die erkennbaren Erhöhungen in der Position 602010 gegenüber dem Ergebnis 2018 resultieren im Wesentlichen aus tariflichen Erhöhungen.

#### 630565 Verwaltungskosten Stadt

Ansatz erfolgt nach aktueller Berechnung der anteiligen Leistungen, die von der Stadt an die Stadtwerke geleistet werden, durch den Fachbereich 2.

#### 682120 Ausbildungskosten

Enthält Kosten für Meisterausbildung eines Mitarbeiters der Kläranlage, die schon für 2019 vorgesehen war, aber nicht realisiert werden konnte.

#### 682710 Prüfungs- und Beratungskosten

Betrag niedriger als in 2019, da Gebührenkalkulation in 2020 nicht erforderlich (Doppelkalkulation 2019/2020 liegt schon vor).

## **2. Vermögensplan**

### **I.1. Zugänge zum Anlagevermögen – Investitionen**

#### **801 Sanierung Abwasseranlagen**

Der Ansatz dient zur Ausführung unterjährig entstehender Sanierungen, die kurzfristig durchzuführen sind.

#### **511 Erwerb beweglicher Sachen, BuG**

Der Ansatz beinhaltet unter anderem die notwendigen Anschaffungen von: Pumpen- und Schieber Rücklaufschlammbauwerk KA-Langenseifen, Ersatzpumpe Pumpwerk Bahnhofstraße, Erneuerung Entwässerungspumpen Betriebsgebäude KA SWA, Rasenmäher für Stadtteilkläranlagen, Erneuerung Drei-Wege-Schieber Kammerfilterpresse, Reinigungspumpe Kernstadtbecken I und II, Tauchwand Nachklärbecken Langeseifen, Kostenanteile für Serveraustausch Rathaus.

#### **711 Planungskosten allgemein**

Der Ansatz dient dazu, gemeinsam mit Straßensanierungsmaßnahmen Vorplanungen durchführen zu können.

#### **819 Instandsetzung Längsräume ZWKB KLA Bad Schwalbach + Schaltanlage.**

Die Mittelbereitstellung dient der Erweiterung der geplanten Ertüchtigungsmaßnahme der Zwischenklärung. Neben der geplanten Betonsanierung der Räumlerlaufbahn erfolgt zusätzlich der Austausch der Schaltanlage wegen Abgängigkeit.

#### **840 Errichtung P.-Fällmittelstation KA Langeseifen, Ramschied, Heimbach**

Die erweiterte Mittelbereitstellung dient der Nachrüstung einer notwendigen Phosphorelimination aller drei Stadtteil-Kläranlagen gemäß gesetzlicher Anforderungen.

#### **843 Klärschlammvererdungsanlage KA Bad Schwalbach, Planungsphase**

Die Mittel werden bereitgestellt für die Durchführung von Planungsleistungen für eine mögliche Klärschlammbehandlung auf der KA Bad Schwalbach analog der erfolgreichen KS-Vererdung auf der KA Heimbach, Langeseifen/Fischbach und Ramschied.

#### **847 Kanalerneuerung K666 innerorts, Lindschied**

Die Mittel bleiben weiterhin bereitgestellt für die erforderliche Kanalerneuerung im Rahmen einer Gemeinschaftsmaßnahme mit Stadt (Gehwege und Teilausbau Kemeler Weg) und Rheingau-Taunus-Kreis (Straße). Die Kanalerneuerung erstreckt sich auf einer Länge von ca. 520 m in den Bereichen Steinstraße (~240 m), Hauptstraße (~155 m) und Kemeler Weg (~125 m) zuzüglich einer Inlinersanierung in einer Länge von ca. 90m. Derzeit wird das weitere Vorgehen nach erfolgter Aufhebung der Ausschreibung diskutiert.

#### **848 Kanalerneuerung Ramschied (Planung und Ausführung)**

Die Mittel werden bereitgestellt für die weitere Planungen und die Ausführung der erforderlichen Kanalerneuerungen im Stadtteil Ramschied. Bei der partiellen Erneuerung einzelner Kanalhaltungen werden die Schäden der Schadenklasse 0 und 1 in "offene Bauweise" beseitigt, ebenso erfolgen Auswechslungen von Kanälen aufgrund hydraulischer Überlastungen.

#### **849 Kanalerneuerung Adolfsecker Weg/Hammerweg, Kernstadt**

Die Mittelbereitstellung dient der partiellen Kanalerneuerung (ca.165 lfdm), die zusammen mit der Wasserleitungserneuerung erfolgen soll.

#### **850 Kanalerschließung "Unter Rother Feld", Adolfseck**

Die Mittel werden bereitgestellt für die leistungsgebundene Erschließung des Neubaugebietes "Unter Rother Feld" mittels neuer Kanalisation in Adolfseck (~250 lfdm) einschließlich ca 25 neuer Kanalhausanschlüsse.

## II.3. Zuschüsse

### II.3.1. Empfangene Ertragszuschüsse

Der Ansatz der empfangenen Ertragszuschüsse resultiert aus Hausanschlusskostenerstattungen.

### II.3.2. Landeszuschüsse/Investitionszuschüsse

Im Rahmen eines **"Sofortprogrammes zum Bau von Abwasseranlagen"** waren im Herbst 2005 für alle geplanten Baumaßnahmen bis zum Jahr 2009 Fördermittel beantragt worden.

Aus diesem Landesprogramm zum Bau von Abwasseranlagen wurden im November 2006

Landeszuschüsse für Kanalerneuerungsmaßnahmen "Ruhlebenstraße, Bahnhofstraße, seitliche Adolfstraße" gewährt. Hierbei handelt es sich um Gewährung von Darlehen der Landestreuhandstelle LTH, bei dem der Zuschuss in Form eines Tilgungsanteiles durch das Land gewährt wird. Im Jahr 2008 wurden darüberhinaus Landeszuschüsse in gleicher Weise gewährt für Kanalerneuerungsmaßnahmen in der Brunnen-, Königsberger- und Emser Straße.

Im Rahmen der **"Förderung der Erstellung von von Energieanalysen zur Verbesserung der Energieeffizienz von Abwasserbehandlungsanlagen"** wurde am 07.05.2012 ein Antrag zur Förderung der Erstellung einer Energieanalyse für die Kläranlage Bad Schwalbach als **"Teil I"** gestellt. Mit Bescheid vom 15.05.2012, AZ.: IV/Wi 41.3 KK 79m 12.01 BADS wurde durch das Regierungspräsidium Darmstadt, Abteilung Arbeitsschutz und Umwelt Wiesbaden eine Zuwendung in Höhe von 7.800€ bewilligt. Der Zuschuss erfolgt dabei mit einer Förderquote von 75% der zuwendungsfähigen Ausgaben in Höhe von 10.400€.

Im Rahmen der **"Förderung der Erstellung von von Energieanalysen zur Verbesserung der Energieeffizienz von Abwasserbehandlungsanlagen"** wurde am 28.05.2013 ein Antrag zur Förderung der Erstellung einer Energieanalyse für die Kläranlage Bad Schwalbach als **"Teil II"** gestellt. Mit Bescheid vom 04.06.2013, AZ.: IV/Wi 41.3 KK 79m 12.01 BADS 2 wurde durch das Regierungspräsidium Darmstadt, Abteilung Arbeitsschutz und Umwelt Wiesbaden eine Zuwendung in Höhe von 4.650€ bewilligt. Der Zuschuss erfolgt dabei mit einer Förderquote von 75% der zuwendungsfähigen Ausgaben in Höhe von 6.200€.

Im Rahmen der **"Finanzierung von Maßnahmen zur Umsetzung der Wasserrahmenrichtlinie"** wurde am 26.10.2013 ein Antrag zur Förderung des Neubaus des Regenrückhaltebeckens (RRB) als Dämpfungsbecken in Hettenhain gestellt. Mit Bescheid vom 10.06.2014, AZ.: IV/Wi 41.3 KK 79m 12.01-2014 SWA wurde durch das Regierungspräsidium Darmstadt, Abteilung Arbeitsschutz und Umwelt Wiesbaden eine Zuwendung in Höhe von 378.063,00€ bewilligt. Der Zuschuss erfolgt dabei mit einer Förderquote von 50% der zuwendungsfähigen Ausgaben in Höhe von 756.126€. Die Auszahlung der 378.063 € erfolgte nach Beendigung der Maßnahme in 2017.

Seit dem Jahr 2018 wird zusätzlich ein Zuschuss in Höhe von 120.000,00 € erwartet aus der Verrechnung der Abwasserabgabe für die Optimierung der P-Fällung und Verringerung des Überwachungswertes P auf der Kläranlage Bad Schwalbach.

Für das Jahr 2020 können nach derzeitigem Kenntnisstand keine weiteren Anträge auf Förderung gestellt werden, daher wurde der Ansatz mit 0,00 € gewählt.

### II.3.3. Investitionszuschüsse Straßenentwässerung

Städtischer Anteil an Kosten Kanalerneuerung für Entwässerung der Straße

Investitionszuschüsse Straßenentwässerung stehen in 2020 nach derzeitigem Kenntnisstand nicht an.

**Zusammenfassung des Erfolgsplanes**

Betriebszweig Wasserversorgung

Position	Planansatz 2020 Euro	Planansatz 2019 Euro	Planansatz 2018 Euro	Ergebnis 2018 Euro
<b>I. Erträge</b>				
1. Umsatzerlöse	2.263.500,00	2.138.800,00	1.917.500,00	1.975.189,45
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	10.000,00	10.000,00	10.000,00	13.353,45
2. Sonstige betriebliche Erträge	1.500,00	1.500,00	4.000,00	2.475,30
3. Sonstige Zinsen u. Ähnl. Erträge	2.000,00	2.000,00	2.500,00	1.907,21
5. Außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00
<b><u>Gesamtsumme Erträge</u></b>	<b><u>2.277.000,00</u></b>	<b><u>2.152.300,00</u></b>	<b><u>1.934.000,00</u></b>	<b><u>1.992.925,41</u></b>
<b>II. Aufwendungen</b>				
1. Materialaufwand	980.600,00	875.700,00	801.650,00	841.163,51
2. Personalaufwand	504.900,00	487.700,00	456.700,00	447.363,35
3. Abschreibungen	445.000,00	400.000,00	408.000,00	390.941,53
4. Sonstige betriebliche Aufwendungen	113.950,00	103.500,00	102.850,00	117.779,32
5. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	94.500,00	92.500,00	100.500,00	99.537,41
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	138.050,00	192.900,00	64.300,00	96.140,29
6. Steuern vom Einkommen und Ertrag	41.000,00	27.500,00	0,00	0,00
7. Sonstige Steuern	1.250,00	1.250,00	1.250,00	1.183,91
<b><u>Gesamtsumme Aufwendungen</u></b>	<b><u>2.181.200,00</u></b>	<b><u>1.988.150,00</u></b>	<b><u>1.870.950,00</u></b>	<b><u>1.897.969,03</u></b>
<b><u>Jahresüberschuss/-fehlbetrag</u></b>	<b><u>95.800,00</u></b>	<b><u>164.150,00</u></b>	<b><u>63.050,00</u></b>	<b><u>94.956,38</u></b>



# Stadtwerke Bad Schwalbach

## Betriebszweig Wasserversorgung

### Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto W/PI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
<b>I. Erträge</b>					
<b>1. Umsatzerlöse</b>					
400010	Wassergebühren	2.134.000,00	1.939.000,00	1.700.000,00	1.834.210,49
400015	Erlösschmälerung nach KAG Wassergebühr	0,00	0,00	0,00	0,00
400020	Verbrauch Rückstellungen nach KAG Wasser	0,00	0,00	0,00	0,00
400100	Erlöse Bauwasser	500,00	500,00	500,00	432,06
400200	Auflösung empfangener Ertragszuschüsse	40.000,00	40.000,00	42.500,00	39.102,65
400250	Auflösung Sonderposten	18.000,00	18.000,00	18.000,00	18.589,42
400300	Erlöse Materialverkauf	2.000,00	2.000,00	1.000,00	6.704,12
400450	Erlöse aus Reparaturen Anschlussnehmer (HA)	15.000,00	15.000,00	20.000,00	12.774,12
400500	Sonstige Umsatzerlöse (Brunnen-, Bachwasser)	45.000,00	50.000,00	45.000,00	41.764,44
400800	Erlöse Standrohrvermietungen	1.500,00	1.500,00	90.000,00	13.621,49
402100	Sonstige Gebühren AB und WA	500,00	500,00	500,00	637,44
402300	Bereitstellung Löschwasserversorgung	0,00	65.300,00	/.	0,00
402200	Mieteinnahmen	7.000,00	7.000,00	/.	7.353,22
	<b>Summe Umsatzerlöse</b>	<b>2.263.500,00</b>	<b>2.138.800,00</b>	<b>1.917.500,00</b>	<b>1.975.189,45</b>
<b>2. Andere Aktivierte Eigenleistungen</b>					
482010	Andere aktivierte Eigenleistungen	10.000,00	10.000,00	10.000,00	13.353,45
	<b>Summe Andere aktivierte Eigenleistungen</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>13.353,45</b>
<b>3. Sonstige betriebliche Erträge</b>					
483010	Andere sonstige betriebliche Erträge	500,00	500,00	500,00	386,64
483030	Erträge aus Auflösung PWB (Pauschalwertberichtigung)	0,00	0,00	500,00	0,00
483035	Erträge aus Auflösung EWB (Einzelwertberichtigung)	0,00	0,00	2.000,00	79,17
490010	Erträge aus Abgang Anlagen, Maschinen	0,00	0,00	0,00	0,00
490020	Ertrag aus Abgang von B+G	0,00	0,00	0,00	0,00
493010	Erträge a. d. Auflösung von Rückstellungen	0,00	0,00	0,00	18,88
494010	Betriebsführungsentgelt	0,00	/.	/.	800,00
496010	Periodenfremde Erträge	500,00	500,00	500,00	1.190,61
497010	Versicherungsentschädigungen / Schadenersatz	500,00	500,00	500,00	0,00
	<b>Summe Sonstige betriebl. Erträge</b>	<b>1.500,00</b>	<b>1.500,00</b>	<b>4.000,00</b>	<b>2.475,30</b>

# Stadtwerke Bad Schwalbach

## Betriebszweig Wasserversorgung

### Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WiPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
	<b>4. Zinserträge</b>				
710010	Zinsen f. Guthaben bei Kreditinst. f. lfd. Guthaben	0,00	0,00	0,00	0,00
710020	Sonst. Zinsen bei Kreditinst. f. Festgeld	0,00	0,00	0,00	0,00
713010	Säumniszuschläge / Mahngebühren	2.000,00	2.000,00	2.500,00	1.907,21
713020	übrige andere sonst. Zinsen und ähnliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Sonstige Zinserträge u. Ähnliche Erträge</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.500,00</b>	<b>1.907,21</b>
	<b>5. Außerordentliche Erträge</b>				
740010	Außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Summe Außerordentliche Erträge</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Summe Erträge</b>	<b>2.277.000,00</b>	<b>2.152.300,00</b>	<b>1.934.000,00</b>	<b>1.992.925,41</b>

# Stadtwerke Bad Schwalbach

Betriebszweig Wasserversorgung

## Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WIPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
<b>II. Aufwendungen</b>					
<b>1. Materialaufwand</b>					
<b>1.1. RHB, bezogene Waren</b>					
500010	Strombezugskosten	90.000,00	90.000,00	75.000,00	84.993,38
500030	Chemikalien Aufbereitung	2.500,00	2.500,00	2.500,00	2.538,02
500040	Chemikalien Labor	500,00	500,00	500,00	0,00
500050	Werkzeuge und Kleingeräte (Kleininventar)	1.000,00	1.000,00	1.000,00	2.051,65
500060	Dienst- und Schutzkleidung	2.000,00	2.000,00	2.000,00	763,93
500070	Gas	1.600,00	2.500,00	2.500,00	1.478,95
510020	Aufwendungen für bezogene Waren	45.000,00	45.000,00	40.000,00	44.022,42
510025	Sonstige Materialien	200,00	250,00	250,00	119,93
519020	Fremdwasserbezugskosten	700.000,00	575.000,00	525.000,00	578.959,42
573510	Erhaltene Skonti	-1.500,00	-1.500,00	-1.500,00	-1.326,02
<b>1.2 Bezogene Leistungen</b>					
590030	Fremdleist. Wasser- und Abwasseruntersuchungen	20.000,00	20.000,00	17.000,00	21.049,60
590070	Fremdleist. Instandhaltung / Wartung Geräte	3.000,00	2.000,00	1.000,00	3.011,25
590080	Fremdleist. Deponiekosten	250,00	300,00	300,00	207,13
590090	Fremdleist. Unterhaltungsreinigung	2.000,00	1.900,00	1.800,00	1.815,24
591010	Fremdleist. Grundstücke und Bauten	250,00	250,00	500,00	0,00
592010	Fremdleist. Wassergewinnungs- u. Bezugsanlagen	15.000,00	25.000,00	15.000,00	9.982,50
593010	Fremdleist. Wasserspeicherungs- u. Verteilungsanl.	50.000,00	60.000,00	70.000,00	41.262,14
593020	Fremdleist. Erstellung Hausanschluss	10.000,00	10.000,00	10.000,00	11.501,33
594010	Fremdleist. Mietaufwendungen	35.200,00	35.200,00	35.200,00	35.132,64
594020	Fremdleist. Mietnebenkosten	3.600,00	3.800,00	3.600,00	3.600,00
	<b>Summe Materialaufwand</b>	<b>980.600,00</b>	<b>875.700,00</b>	<b>801.650,00</b>	<b>841.163,51</b>
<b>2. Personalaufwand</b>					
601010	Löhne, Aushilfslöhne (Arbeiter)	214.400,00	212.400,00	188.900,00	190.717,34
602010	Gehälter (Angestellte)	136.300,00	129.800,00	129.700,00	125.499,90
602015	Leistungszulage Löhne und Gehälter nach TVÖD	6.200,00	6.000,00	5.600,00	5.600,00
603010	Dienstbezüge Beamte	20.300,00	19.900,00	20.800,00	20.193,72
610010	AG-Anteile SV	76.700,00	74.900,00	69.700,00	63.992,89
611010	Beiträge Unfallkasse Hessen	1.400,00	1.000,00	1.000,00	1.306,35
612010	Beiträge zur Berufsgenossenschaft	4.000,00	0,00	2.700,00	0,00
613010	Unterstützungen / Beihilfen	5.000,00	4.000,00	3.500,00	3.796,52
615010	Umlage Versorgungskasse Beamte	8.300,00	8.300,00	8.100,00	8.012,27
616010	Aufwendungen an Unterstützungskassen (ZVK)	32.300,00	31.400,00	26.700,00	28.143,23
616510	Erstattung aus vergangenen Jahren	0,00	0,00	0,00	0,00
616515	Aufwand aus vergangenen Jahren	0,00	0,00	0,00	101,13
	<b>Summe Personalaufwand</b>	<b>504.900,00</b>	<b>487.700,00</b>	<b>456.700,00</b>	<b>447.363,35</b>

# Stadtwerke Bad Schwalbach

## Betriebszweig Wasserversorgung

### Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto W/PI	Bezeichnung	20Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
<b>3. Abschreibungen</b>					
626995	Abschreibungen auf Anlagevermögen	445.000,00	400.000,00	408.000,00	390.941,53
	<b>Summe Abschreibungen auf Sachanlagen</b>	<b>445.000,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>408.000,00</b>	<b>390.941,53</b>
<b>4. Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>					
630010	Sachversicherung immobilier Anlagevermögen	17.000,00	16.000,00	16.000,00	15.833,68
630025	Einführung Globalberechnung	0,00	0,00	0,00	14.991,00
630450	Arbeitsmedizinische Betreuung	500,00	500,00	500,00	313,03
630526	Leasing von Geräten	500,00	500,00	/.	433,34
630535	Software- und EDV-Kosten	15.000,00	4.500,00	6.000,00	4.924,87
630545	Öffentliche Bekanntmachungen	300,00	300,00	0,00	20,80
630560	Sitzungsgelder Betriebskommission	300,00	300,00	300,00	244,00
630565	Verwaltungskosten Stadt	30.000,00	33.000,00	33.000,00	32.752,25
630580	Übrige sonstige betriebliche Aufwendungen	2.000,00	2.000,00	2.000,00	1.170,14
642010	Beiträge an Verbände (Hess. AG-Verband)	400,00	300,00	300,00	376,17
642020	Sonstige Gebühren (Erlaubnisbescheide etc.)	1.500,00	3.000,00	3.000,00	1.420,25
657094	Fahrzeugkosten / Fuhrpark	15.000,00	15.000,00	15.000,00	13.176,43
665010	Reisekosten	3.000,00	1.500,00	1.000,00	1.119,26
680010	Porto	2.200,00	2.150,00	0,00	0,00
680510	Telefon, Fax, DSL, Fernüberwachung GPRS	5.500,00	4.700,00	4.000,00	4.255,66
681510	Büromaterial	1.000,00	1.000,00	500,00	598,56

# Stadtwerke Bad Schwalbach

## Betriebszweig Wasserversorgung

### Einzelangaben zum Erfolgsplan

Konto WiPI	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Ergebnis 2018
682010	Zeitungen, Fachliteratur	250,00	250,00	250,00	239,34
682110	Fortbildungskosten	3.000,00	2.000,00	2.000,00	619,59
682120	Ausbildungskosten	3.000,00	2.000,00	2.000,00	2.705,32
682510	Rechts- und Beratungskosten	1.000,00	1.000,00	1.000,00	0,00
682710	Prüfungs- und Beratungskosten	7.000,00	9.000,00	9.000,00	8.637,50
682810	Beratungen / Sicherheitstechnischer Dienst	500,00	500,00	500,00	404,82
682910	Kostenbeitrag Vollstreckung	1.000,00	1.000,00	1.500,00	565,12
690010	Verluste aus Abgang Vermögensgegenstände	500,00	500,00	500,00	5.737,51
692000	Einstellung in die EWB zu Forderungen	500,00	500,00	1.000,00	0,00
692010	Einstellung in die PWB zu Forderungen	1.000,00	0,00	1.000,00	2.210,00
693010	Forderungsverluste	500,00	500,00	1.000,00	0,00
696010	Periodenfremde Aufwendungen	1.500,00	1.500,00	1.500,00	5.030,68
696910	Sonstige Aufwendungen unregelmäßig (Archivierung)	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Summe Sonstige betriebl. Aufwendungen</b>	<b>113.950,00</b>	<b>103.500,00</b>	<b>102.850,00</b>	<b>117.779,32</b>
	<b>5. Zinsen u. ähnliche Aufwendungen</b>				
730010	Sonst. Zinsen u. ä. Aufwendungen	4.500,00	5.500,00	5.500,00	4.908,94
730310	Zinsen an Kreditinstitute	90.000,00	87.000,00	95.000,00	94.628,47
	<b>Summe Zinsaufwand</b>	<b>94.500,00</b>	<b>92.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>99.537,41</b>
	<b>Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>138.050,00</b>	<b>192.900,00</b>	<b>64.300,00</b>	<b>96.140,29</b>
	<b>6. Steuern vom Einkommen und Ertrag</b>				
764496	Steuern Einkommen / Ertrag	41.000,00	27.500,00	0,00	0,00
	<b>Summe Steuern vom Einkommen und Ertrag</b>	<b>41.000,00</b>	<b>27.500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>7. Sonstige Steuern</b>				
765010	Sonstige Steuern	0,00	0,00	0,00	0,00
768010	Grundsteuern	150,00	150,00	150,00	111,26
768510	KFZ-Steuern	1.100,00	1.100,00	1.100,00	1.072,65
	<b>Summe Sonstige Steuern</b>	<b>1.250,00</b>	<b>1.250,00</b>	<b>1.250,00</b>	<b>1.183,91</b>
	<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>2.181.200,00</b>	<b>1.988.150,00</b>	<b>1.870.950,00</b>	<b>1.897.969,03</b>
	<b>Saldo: Jahresüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>95.800,00</b>	<b>164.150,00</b>	<b>63.050,00</b>	<b>94.956,38</b>

**Vermögensplan**

Position	Planansatz 2020 Euro	Planansatz 2019 Euro	Planansatz 2018 Euro	Ergebnis 2018 Euro
<b>I. Mittelverwendung</b>				
1. Anlagevermögen				
Zugänge zum Anlagevermögen lt. Investitionsplan	2.145.000,00	1.070.000,00	1.005.000,00	585.972,45
2. Umlaufvermögen				
2.1. Erhöhung Vorräte	0,00	0,00	0,00	2.570,35
2.2. Erhöhung Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen	0,00	0,00	0,00	234.560,79
2.3. Erhöhung Forderungen ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	46.203,70
2.4. Erhöhung sonstige Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00
2.5. Erhöhung sonstige Aktiva	0,00	0,00	0,00	0,00
3. Kreditwirtschaft				
Tilgung von Darlehen	363.000,00	233.000,00	226.000,00	239.449,65
4. Abführung der kalkulatorischen Verzinsung des Eigenkapitals an die Stadt	145.120,00	145.120,00	99.800,00	99.800,00
5. Verbindlichkeiten				
5.1. Verminderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen	0,00	0,00	0,00	136.268,31
5.2. Verminderung der Verbindlichkeiten ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	0,00
5.3. Verminderung Sonstige Verbindlichkeiten	0,00	0,00	0,00	0,00
5.4. Verminderung Rückstellungen	0,00	0,00	0,00	1.427,57
5.5. Erhöhung Flüssige Mittel	0,00	0,00	0,00	0,00
6. Erträge lt. Erfolgsplan soweit nicht einnahmewirksam				
6.1. Auflösung von empfangenen Ertragszuschüssen	40.000,00	40.000,00	42.500,00	39.102,65
6.2. Auflösung von Sonderposten	18.000,00	18.000,00	18.000,00	18.589,42
7. Erhöhung Finanzmittelbestand	0,00	0,00	0,00	548.720,23
<b>Summe Mittelverwendung</b>	<b>2.711.120,00</b>	<b>1.506.120,00</b>	<b>1.391.300,00</b>	<b>1.952.665,12</b>

**Vermögensplan**

Position	Planansatz 2020 Euro	Planansatz 2019 Euro	Planansatz 2018 Euro	Ergebnis 2018 Euro
<b>II. Mittelherkunft</b>				
1. Jahresgewinn/-fehlbetrag lt. Erfolgsplan	95.800,00	164.150,00	63.050,00	94.956,38
2. Aufwendungen lt. Erfolgsplan soweit nicht ausgabewirksam				
2.1. Abschreibungen	445.000,00	400.000,00	408.000,00	390.941,53
2.2. Anlagenabgänge, Wertberichtigungen	500,00	500,00	500,00	5.737,51
2.3. Erhöhung Rückstellungen	0,00	0,00	0,00	0,00
3. Zuschüsse				
3.1. Empfangene Ertragszuschüsse	75.000,00	50.000,00	50.000,00	34.110,04
3.2. Landeszuschüsse/Investitionszuschüsse	200.000,00	0,00	0,00	0,00
4. Umlaufvermögen				
4.1. Verminderung der Vorräte	0,00	0,00	0,00	0,00
4.2. Verminderung der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0,00	0,00	0,00	0,00
4.3. Verminderung Forderungen ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	0,00
4.4. Verminderung sonstige Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	19.889,65
4.5. Verminderung Sonstige Aktiva	0,00	0,00	0,00	0,00
4.6. Verminderung Flüssige Mittel	0,00	0,00	0,00	477.809,86
5. Verbindlichkeiten				
5.1. Erhöhung der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	0,00	0,00	0,00	0,00
5.2. Erhöhung der Verbindlichkeiten ggü. der Stadt	0,00	0,00	0,00	8.435,65
5.3. Erhöhung sonstige Verbindlichkeiten	0,00	0,00	0,00	53.784,50
6. Kreditwirtschaft				
Darlehensaufnahme	1.894.820,00	891.470,00	869.750,00	867.000,00
7. Verminderung Finanzmittelbestand	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Summe Mittelherkunft</b>	<b>2.711.120,00</b>	<b>1.506.120,00</b>	<b>1.391.300,00</b>	<b>1.952.665,12</b>

## Stadtwerke Bad Schwalbach

### Investitionsplan Wasserversorgung 2020

WIPI-Nr.	Position	Planansatz 2020	Planansatz 2019	Planansatz 2018	Rechnungsergebnis 2018	Gesamtausgaben per 31.12.2018	Gesamtausgabe Bedarf	bisher bereit gestellt
<b>I. Gewinnungs- und Bezugsanlagen</b>								
680	Sanierung Wasserversorgung Ramschied 2. Bauabschnitt	0,00	0,00	0,00	450,00	537.961,58	470.000,00	470.000,00
719	Sanierung Hochbehälter Emser Str., Kernstadt	0,00	0,00	450.000,00	0,00	0,00	450.000,00	450.000,00
722	Sanierungskonzept Hochbehälter Schänzchen, Busemach (Planung)	50.000,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	100.000,00	50.000,00
<b>III. Verteilungsanlagen</b>								
702	Wasserleitungsauswechslung Parkstraße	0,00	0,00	0,00	19.131,24	250.612,36	280.000,00	280.000,00
709	Erneuerung Schieberkreuze Mittelzone (Emser u. Königsberger Str.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40.000,00	40.000,00
710	Verbindungsleitung Hochbehälter Lindschied-Villa Lilly	0,00	0,00	0,00	1.087,70	87.528,69	120.000,00	120.000,00
714	WL-auswechslung "Straße Am Kurpark, Obere Brunnenstr., Goetheweg, Goetheplatz", Kernstadt	0,00	0,00	0,00	59.037,64	365.906,94	400.000,00	400.000,00
715	Wasserleitungsauswechslung "Adolfstraße", LGS, Kernstadt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	400.000,00	400.000,00
716	Wasserleitungsauswechslung "Bahnhofstraße, Minikreisel, Heimbacher Str.", Kernstadt	0,00	0,00	0,00	0,00	211.415,84	700.000,00	700.000,00
717	Wasserleitungsauswechslung "Am Schänzchen", Kernstadt	0,00	0,00	0,00	0,00	84.761,27	100.000,00	100.000,00
718	Wasserleitungsauswechslung "Rheingauer Str., Zur Fischbachhöhe, Ochsenberg", Fischbach	0,00	125.000,00	200.000,00	361.057,50	361.057,50	625.000,00	625.000,00
720	Erneuerung Schieberkreuze Heftenhain (4 Stück)	0,00	0,00	40.000,00	26.539,80	26.539,80	40.000,00	40.000,00
723	Wasserleitungsauswechslung K666 innerorts, Lindschied	0,00	600.000,00	0,00	0,00	0,00	600.000,00	600.000,00
725	Wasserleitungsauswechslung Adolfocker Weg/Hammerweg, Kernstadt	800.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	800.000,00	0,00
430	Hausanschlüsse	75.000,00	50.000,00	50.000,00	23.977,32			
440	Wasserzähler	20.000,00	20.000,00	30.000,00	15.061,68			
<b>III. Sonstiges</b>								
501	Erwerb beweglicher Sachen, BuG	50.000,00	50.000,00	50.000,00	25.313,81			
552	Planungskosten Allgemein	25.000,00	25.000,00	20.000,00	7.447,76			
553	Aufbau Geo-Informations-System (GIS)	0,00	0,00	0,00	4.999,10	124.062,08	200.000,00	200.000,00
677	Fernwirkanlage und Erweiterung Fernwirktechnik Wasserversorgung	0,00	0,00	0,00	3.796,95	881.003,49	950.000,00	950.000,00
678	Wasserleitungserschließung "Oberm Hammer", Kernstadt	0,00	0,00	15.000,00	15.311,16	18.301,36	75.000,00	75.000,00
721	Anpassung/Erneuerung Druckerhöhungsanlage Gewerbegebiet I+II	0,00	0,00	50.000,00	10.346,86	10.346,86	50.000,00	50.000,00
724	Neubau Betriebsgebäude Wasserwerk (Planung + Bau)	900.000,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	950.000,00	50.000,00
726	Wasserleitungserschließung "Unter Rother Feld", Adolfocker	125.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	125.000,00	0,00
661	Sanierung Wasserversorgungsanlagen	100.000,00	100.000,00	50.000,00	12.413,93			
<b>Summe Investitionen</b>		<b>2.145.000,00</b>	<b>1.070.000,00</b>	<b>1.005.000,00</b>	<b>585.972,45</b>	<b>2.959.497,77</b>	<b>7.475.000,00</b>	<b>5.600.000,00</b>



## Stadtwerke Bad Schwalbach

### Betriebszweig Trinkwasser Erläuterungen zum Wirtschaftsplan 2020

#### 1. Erfolgsplan

##### 400010 Wassergebühren

Der Ansatz 2020 der Wassergebühren basiert auf den Verbrauchszahlen der Vorjahre. Die Ermittlung der Wassergebühren basiert auf einer für die Jahre 2019 und 2020 durchgeführten Gebührenkalkulation mit veränderter Gebühr seit 01.01.2019.

	Menge	Preis	Preis vormals	Erlöse
Wassergebühr bis 1.800 m <sup>3</sup> (neu seit 01.01.2019)	515.000 m <sup>3</sup>	2,56 €/m <sup>3</sup>	2,27 €/m <sup>3</sup>	1.318.400,00 €
Wassergebühr über 1.800 m <sup>3</sup> (neu seit 01.01.2019)	145.000 m <sup>3</sup>	3,51 €/m <sup>3</sup>	3,11 €/m <sup>3</sup>	508.950,00 €
Zwischensumme	660.000 m <sup>3</sup>			1.827.350,00 €
Grundgebühren				307.062,00 €
Summe				2.134.412,00 €
			<b>gewählt</b>	<b>2.134.000,00 €</b>

##### 400015 Erlösschmälerung nach KAG Wassergebühr

Eventuell erzielte Überschüsse sind nach Kommunalabgabegesetz KAG § 10 in einem Zeitraum von 5 Jahren an die Gebührenzahler zurückzugeben. Dazu werden im Rahmen einer Nachkalkulation errechnete Überschüsse (sofern vorhanden) in Rückstellungen überführt und schmälern somit die Erlöse.

##### 400020 Verbrauch Rückstellungen nach KAG Wasser

Eine eventuell zu erfolgende anteilige Auflösung von Rückstellungen nach KAG (siehe auch Konto 400015) würde im Bereich Wassergebühr als Erlös wirksam und beeinflusste somit die zu erhebende Gebühr gemäß durchgeführter Gebührenkalkulation.

##### 519020 Fremdwasserbezugskosten 2020

Die Ermittlung der Fremdwasserbezugskosten (Konto 519020) basiert auf den zu erwartenden Preisstellungen des WBV ab 01.01.2020 und abgeschätzten Wasserbezugsmengen bezüglich Spitzenwasser und den Optionsmengen.

	Menge	Preis	Preis vormals	Kosten
Grundpreis A entfällt ab 01.01.2020	0 m <sup>3</sup>	0 €/m <sup>3</sup>	0,01 €/m <sup>3</sup>	0,00 €
Basismenge (ehemals Grundpreis B/C) (1.050 m <sup>3</sup> /d x 366 d)	384.300 m <sup>3</sup>	1,45 €/m <sup>3</sup>	1,19 €/m <sup>3</sup>	557.235,00 €
Optionsmengen (Juni-November)	12.830 m <sup>3</sup>	1,90 €/m <sup>3</sup>	1,19 €/m <sup>3</sup>	24.377,00 €
Spitzenwasser	23.000 m <sup>3</sup>	5,00 €/m <sup>3</sup>	3,24 €/m <sup>3</sup>	115.000,00 €
Summe Wasserbezugskosten				696.612,00 €
			<b>gewählt</b>	<b>700.000,00 €</b>

##### 601010 bis 616515 Personalaufwand

Die gewählten Ansätze erfolgen nach aktueller Berechnung durch den Fachbereich 1. Die erkennbaren Veränderungen in der Position 602010 gegenüber dem Ergebnis 2018 resultiert im Wesentlichen aus tariflichen Erhöhungen.

##### 630565 Verwaltungskosten Stadt

Ansatz nach aktueller Berechnung der anteiligen Leistungen, die von der Stadt an die Stadtwerke geleistet werden, durch den Fachbereich 2.

##### 682710 Prüfungs- und Beratungskosten

Betrag niedriger als in 2019, da Gebührenkalkulation in 2020 nicht erforderlich (Doppelkalkulation 2019/2020 liegt schon vor).

## **2. Vermögensplan**

### **I.1. Zugänge zum Anlagevermögen – Investitionen**

#### **661 Sanierung Wasserversorgungsanlagen**

Der Ansatz dient zur erweiterten Mittelbereitstellung für notwendige Sanierungsmaßnahmen der Wasserversorgungsanlagen auch im Hinblick auf die alle 5 Jahre stattfindende Betriebsbegehung durch Gesundheitsamt (letzte Begehung 2018). Der hohe Ansatz resultiert aus den erforderlichen zusätzlichen Sanierungen vierer Schürfungschächte in Lindschied.

#### **722 Sanierungskonzept Hochbehälter Am Schänzchen und Busemach, Kernstadt**

Die Mittelbereitstellung dient der Vorplanung zur umfassenden Sanierung der Hochbehälter Am Schänzchen und Busemach in der Kernstadt als Einzelsanierung oder alternativ als Neubau. Die erhöhte Mittelbereitstellung dient einer Neukonzeption der TW-Versorgung in der Tiefzone vor einem möglichen Neubau der Hochbehälter.

#### **723 Wasserleitungsauswechslung K666 innerorts, Lindschied**

Die Mittel bleiben weiterhin bereitgestellt für die erforderliche Wasserleitungsauswechslung im Rahmen einer Gemeinschaftsmaßnahme mit Stadt (Gehwege und Teilausbau Kemeler Weg auf einer Länge von ca. 650 m im Bereich Steinstraße (~450 m), Hauptstraße (~75 m) und Kemeler Weg (~125 m) und Rheingau-Taunus-Kreis (Straße). Derzeit wird das weitere Vorgehen nach erfolgter Aufhebung der Ausschreibung diskutiert.

#### **724 Neubau Betriebsgebäude Wasserwerk (Planung + Bau)**

Der Ansatz dient zur Vorplanung mit Wirtschaftlichkeitberechnung für einen möglichen Neubau des Betriebsgebäudes Wasserwerk im Gewerbegebiet "Ober der Hardt" anstelle des derzeitigen Anmietens. Dazu wurde vorsoglich ein entsprechendes Stadteigenes Grundstück im Gewerbegebiet reserviert. Nach Vorliegen der Wirtschaftlichkeit und der Planungen soll die Errichtung des Neubaues realisiert werden.

#### **725 Wasserleitungsauswechslung "Adolfsecker Weg/Hammerweg", Kernstadt**

Die Mittelbereitstellung dient der Planung und der Erneuerung der vorhandenen Wasserleitung im Bereich Adolfsecker Weg (~600+260 lfdm) und der verbindenden Wasserleitung zum Hammerweg (~75 lfdm) zur Verbesserung der Trinkwasserversorgung und des Brandschutzes nach erfolgter Netzüberprüfung.

#### **726 Wasserleitungserschließung "Unter Rother Feld", Adolfseck**

Die Mittel wurden bereitgestellt für die leitungsgebundene Erschließung des Neubaugebietes "Unter Rother Feld" mittels neuer Wasserleitung in Adolfseck (~200 lfdm) einschließlich ca. 50 lfdm Umlegung Wendehammer Limesstraße.

#### **501 Erwerb beweglicher Sachen, BuG**

Der Ansatz beinhaltet unter anderem notwendige Anschaffungen wie Schmutzwassertauchpumpe, Trinkwasserschläuche, Kfz-Anhänger, GPS Ortungsgerät und Ortungskamera, Geräuschlogger zur Leckagesuche, Anhänger Kupplung PKW, Datenlogger mit Zählerschnittstelle, Nasssauger (Ex-geschützt), Stromerzeuger Drehstrom.

#### **552 Planungskosten allgemein**

Der Ansatz dient dazu, gemeinsam mit Straßensanierungsmaßnahmen Vorplanungen durchführen zu können.

### **II.3. Zuschüsse**

#### **II.3.1. Empfänge Ertragszuschüsse**

Der Ansatz der empfangenen Ertragszuschüsse resultiert aus Hausanschlusskostenerstattungen.

### II.3.2. Landeszuschüsse/Investitionszuschüsse

In 2005 wurde ein Antrag zur "Förderung von Maßnahmen zur Sicherung und Verbesserung der Grundwasservorkommen" bezüglich der geplanten Erweiterung der Fernwirktechnik bei der Investitionsbank Hessen gestellt. In 2006 erfolgte eine Bewilligung in Höhe von 54.810,00 €. Für das Jahr 2020 können nach derzeitigem Kenntnisstand keine weiteren Anträge auf Förderung gestellt werden, daher wurde der Ansatz mit 0,00 € gewählt.

Die Stadt Bad Schwalbach zahlt für anteilige Nutzung der neuen Wasserleitung "Adolfsecker Weg/Hammerweg" für Löschwasser von den angesetzten Kosten (~800 T€) die Hälfte (~400 T€). Aufgeteilt werden diese Zahlungen auf 2 Jahre.

**Anlage zum Wirtschaftsplan: Investitionsplan 2019 bis 2023 in Tausend Euro**

Bezeichnung des Bauvorhabens	Gesamt- ausgabe- bedarf	2019	2020	2021	2022	2023
<b>I. Kläranlagen</b>						
Instandsetzung Längsräume ZWKB KLA Bad Schwalbach	100	0	70	0	0	0
Erneuerung Gasstrecke (Gasspeicher), Heizungsanlage, Blockheizkraftwerk KLA (Zusammenführung WiPL 818,824,829)	1.600	0	0	0	0	0
Ertüchtigung RS-Schneckenpumpwerk (Planung), Kläranlage Bad Schwalbach	365	0	0	350	0	0
Erneuerung Schaltanlage NSHV KA SWA	530	80	0	0	0	0
Errichtung P-Fällmittelstation KA Langenseifen	30	0	15	0	0	0
Errichtung Rechenanlage KA Bad Schwalbach	100	0	0	0	0	0
Sanierung Schlammvorlagebehälter u. -keller KA Bad Schwalbach	150	0	0	0	0	0
Ertüchtigung Klärschlammvererdungsanlage KA Bad Schwalbach + Grundstück	2.275	0	250	2000	0	0
Optimierung Nachklärbecken KA Bad Schwalbach, Strömungssimulation, Studie + Planung + Bau	70	50	0	0	0	0
Sanierung Zwischenpumpwerk KA SWA (Planung)	30	0	0	30	0	0
<b>II. Kanalnetz</b>						
Kanalсанierung "Parkstraße", Kernstadt	710	0	0	0	0	0
Kanaluntersuchung Verbindungssammler Lindschied, Heimbach, Ramschied und Aartal nach EKVO	35	0	0	0	0	0
Kanalсанierung "Strasse Am Kurpark und Obere Brunnenstraße", Kernstadt	200	0	0	0	0	0
Kanalerneuerung Adolfstrasse, Kernstadt	50	0	0	0	0	0
Kanalerneuerung "Bahnhofstrasse, Minikreisel, Heimbacher Str." Kernstadt	515	0	0	0	0	0
Kanalerneuerung "Zur Fischbachhöhe", Fischbach	85	35	0	0	0	0
Kanalerneuerung K666 innerorts, Lindschied	1.100	1100	0	0	0	0
Kanalerneuerung Ramschied Planung + Bau	800	50	750	0	0	
Kanalerneuerung Adolfsecker Weg/Hammerweg, Kernstadt	300	0	300	0	0	0
Kanalerneuerung "Schwalbacher Straße", Hettenhain	400	0	0	10	390	0
Kanalerneuerung Oberdorfstrasse, Hettenhain (Planung)	10	0	0	10	0	0
Hausanschlüsse		25	50	25	20	20
<b>IV. Sonstiges</b>						
Erwerb beweglicher Sachen, BuG		50	75	50	50	50
Planungskosten Allgemein		25	25	25	25	25
Aufbau Geo-Informationssystem (GIS) u. Kanalhydraulik (GEP)	300	0	0	0	0	0
Kanalschließung "Oberm Hammer", Kernstadt	80	0	0	0	0	0
Leitfadenbetrachtung Aar gemäß Wasserrahmenrichtlinie	30	0	0	0	0	0
Kanalschließung "Unter Rother Feld", Adolfseck	400	0	400	0	0	0
Sanierung Abwasseranlagen		50	50	50	50	50
<b>Summe</b>	<b>10265</b>	<b>1465</b>	<b>1985</b>	<b>2550</b>	<b>535</b>	<b>145</b>

**Anlage zum Wirtschaftsplan: Investitionsplan 2019 bis 2023 in Tausend Euro**

Bezeichnung des Bauvorhabens	Gesamt- ausgabe- bedarf	2019	2020	2021	2022	2023
<b>I. Gewinnungs-und Bezugsanlagen</b>						
Sanierung Hochbehälter Emser Str., Kernstadt	450	0	0	0	0	0
Sanierungskonzept Hochbehälter Am Schänzchen und Busemach	600	50	50	500	0	0
<b>II. Verteilungsanlagen</b>						
Wasserleitungsauswechslung "Parkstraße", Kernstadt	280	0	0	0	0	0
Erneuerung Schieberkreuze Mittelzone (Emser Str., Königsberger Str.)	40	0	0	0	0	0
Wasserleitungsauswechslung "Straße Am Kurpark und Obere Brunnenstraße", Kernstadt	400	0	0	0	0	0
Wasserleitungsauswechslung "Adolfstraße", LGS, Kernstadt	400	0	0	0	0	0
Wasserleitungsauswechslung "Bahnhofstraße, Minikreisel, Heimbacher Str.", Kernstadt	700	0	0	0	0	0
Wasserleitungserneuerung "Zur Fischbachhöhe, Ochsenberg, Rheingauer Straße", Fischbach	625	125	0	0	0	0
Erneuerung Schieberkreuze Hettenhain	40	0	0	0	0	0
Wasserleitungsauswechslung K666 innerorts, Lindschied	600	600	0	0	0	0
Wasserleitungsauswechslung Adolfsecker Weg / Hammerweg, Kernstadt	800	0	800	0	0	0
Wasserleitungserneuerung "Schwalbacher Straße", Hettenhain	200	0	0	0	10	190
Hausanschlüsse		50	75	50	50	50
Wasserzähler		20	20	20	80	80
<b>III. Sonstiges</b>						
Erwerb beweglicher Sachen, BuG		50	50	50	50	50
Planungskosten Allgemein		25	25	25	25	25
Fernwirkanlage und Erweiterung Fernwirktechnik	950	0	0	0	0	0
Erschließung "Oberm Hammer", Kernstadt	75	0	0	0	0	0
Anpassung/Erneuerung Druckerhöhungsanlage Gewerbegebiet I+II	50	0	0	0	0	0
Neubau Betriebsgebäude Wasserwerk (Planung+Bau)	950	50	900	0	0	0
Wasserleitungserschließung "Unter Rother Feld", Adolfseck	125	0	125	0	0	0
Ersatzbeschaffung Fahrzeug	25	0	0	0	25	0
Sanierung Wasserversorgungsanlagen		100	100	50	50	50
<b>Summe</b>	<b>7.310</b>	<b>1.070</b>	<b>2.145</b>	<b>695</b>	<b>290</b>	<b>445</b>

## Stadtwerke Bad Schwalbach

### Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2020

Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EigBGes)						
Nr.	Bezeichnung	2019	2020	2021	2022	2023
	<b>Deckungsmittel (Mittelherkunft)</b>					
<b>1.</b>	<b>Zuführung zum Stammkapital</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>2.</b>	<b>Zuführung zu Rücklagen abzüglich Entnahmen</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>3.</b>	<b>Zuführung zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>4.</b>	<b>Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil abzüglich Entnahmen</b>					
	Abwasserbeseitigung	83	27	4	103	4
	Wasserversorgung	50	275	250	50	50
<b>5.</b>	<b>Abschreibungen und Anlagenabgänge</b>					
	Abwasserbeseitigung	1.216	1.260	1.300	1.360	1.370
	Wasserversorgung	401	445	480	500	510
<b>6.</b>	<b>vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>7.</b>	<b>Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzüglich Entnahmen; "Empfangene Ertragszuschüsse"</b>					
	Abwasserbeseitigung	25	50	25	25	25
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>8.</b>	<b>Rückflüsse aus gewährtem Darlehen</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>9.</b>	<b>Kredite von Dritten</b>					
	Abwasserbeseitigung	605	1.171	1.778	0	0
	Wasserversorgung	891	1.895	545	351	504
<b>10.</b>	<b>Jahresüberschuss</b>					
	Abwasserbeseitigung	313	313	300	300	300
	Wasserversorgung	164	96	96	96	96
<b>11.</b>	<b>Verminderung Finanzmittelbestand</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>12.</b>	<b>Deckungsmittel Abwassrbeseitigung</b>	<b>2.242</b>	<b>2.821</b>	<b>3.407</b>	<b>1.788</b>	<b>1.699</b>
	<b>Deckungsmittel Wasserversorgung</b>	<b>1.506</b>	<b>2.711</b>	<b>1.371</b>	<b>997</b>	<b>1.160</b>
	<b>Deckungsmittel Gesamt</b>	<b>3.748</b>	<b>5.532</b>	<b>4.778</b>	<b>2.785</b>	<b>2.859</b>

## Stadtwerke Bad Schwalbach

### Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2020

Übersicht über die Entwicklung der Ausgaben und der Deckungsmittel des Vermögensplans (§ 19 Nr. 1 EigBGes)						
Nr.	Bezeichnung	2019	2020	2021	2022	2023
	<b>Ausgaben (Mittelverwendung)</b>					
<b>1.</b>	<b>Sachanlagen</b>					
	Abwasserbeseitigung	1.465	1.985	2.550	535	145
	Wasserversorgung	1.070	2.145	695	290	445
<b>2.</b>	<b>Finanzanlagen</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>3.</b>	<b>Tilgung von Krediten</b>					
	Abwasserbeseitigung	382	436	492	553	572
	Wasserversorgung	233	363	473	504	512
<b>4.</b>	<b>Rückzahlung von Stammkapital</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>5.</b>	<b>Abführung der kalkulatorischen Verzinsung des Eigenkapitals an die Stadt</b>					
	Abwasserbeseitigung	290	290	250	250	250
	Wasserversorgung	145	145	145	145	145
<b>6.</b>	<b>Auflösung von Ertragszuschüssen</b>					
	Abwasserbeseitigung	105	110	115	105	108
	Wasserversorgung	58	58	58	58	58
<b>7.</b>	<b>Erhöhung Umlaufvermögen</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>8.</b>	<b>Erhöhung Finanzmittelbestand</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	345	624
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>9.</b>	<b>Ausgaben Abwasserbeseitigung</b>	<b>2.242</b>	<b>2.821</b>	<b>3.407</b>	<b>1.788</b>	<b>1.699</b>
	<b>Ausgaben Wasserversorgung</b>	<b>1.506</b>	<b>2.711</b>	<b>1.371</b>	<b>997</b>	<b>1.160</b>
	<b>Ausgaben Gesamt</b>	<b>3.748</b>	<b>5.532</b>	<b>4.778</b>	<b>2.785</b>	<b>2.859</b>

## Stadtwerke Bad Schwalbach

### Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung im Haushaltsplan der Stadt Bad Schwalbach auswirken (§ 19 Nr. 2 EigBGes) in Tausend Eu

Nr.	Bezeichnung	2019	2020	2021	2022	2023
	<b>Einnahmen</b>					
<b>1.</b>	<b>Zuweisungen zur Eigenkapitalaufstockung</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>2.</b>	<b>Zuweisung zur Verlustausgleich</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>3.</b>	<b>Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen</b>					
	Abwasserbeseitigung	52	54	56	58	60
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>4.</b>	<b>Darlehen der Gemeinde</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
	<b>Einnahmen Gesamt</b>	<b>52</b>	<b>54</b>	<b>56</b>	<b>58</b>	<b>60</b>
	<b>Ausgaben</b>					
<b>1.</b>	<b>Gewinnabführungen</b>					
	Abwasserbeseitigung	250	250	250	250	250
	Wasserversorgung	144	144	144	144	144
<b>2.</b>	<b>Konzessionsabgaben</b>					
	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
	Wasserversorgung	0	0	0	0	0
<b>3.</b>	<b>Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen</b>					
	Abwasserbeseitigung	33	30	30	30	30
	Wasserversorgung	33	30	30	30	30
<b>4.</b>	<b>Tilgung von Darlehen der Gemeinde</b>					
	Abwasserbeseitigung	23	23	23	23	23
	Wasserversorgung	8	8	8	8	8
	<b>Ausgaben Gesamt</b>	<b>595</b>	<b>593</b>	<b>597</b>	<b>601</b>	<b>605</b>



# Stellenplan

## Eigenbetrieb Stadtwerke

Eigenbetrieb Stadtwerke	A R B E I T E R							Arbeiter zusammen 2020	Zahl der Stellen nach dem Stellenplan 2019	Zahl der am 30.06.2019 tatsächlich besetzten Stellen	Erläuterungen
	Entgeltgruppen nach TVöD										
	7	6	5	4	3	2	1				
Bezeichnung											
Abwasser	1	3	1			1		6	6	6	
Wasser	1	3						4	4	4	
<b>Stellenplan 2020</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>10</b>			
Stellenplan 2019	1	7	1	-	-	1	0		10		
Zahl d.a. 30.06.2019 bes.Stellen	1	7	1	-	-	1	0			10	

# Stellenplan

## Eigenbetrieb Stadtwerke

Eigenbetrieb Stadtwerke	ANGESTELLTE													Angestellte zusammen	Zahl der Stellen nach Stellenplan 2019	Zahl der am 30.06.2019 tatsächlich besetzten Stellen	Erläuterungen
	Entgeltgruppen nach TVöD																
Bezeichnung	14	13	12	11	10	9b	9a	8	6				2020	2019			
Abwasser	0,6					1,25	1,05	0	0,36				3,26	3,26	3,26		
Wasser	0,4					0,75	0,7	0	0,24				2,09	2,09	2,09		
<b>Stellenplan 2020</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1,75</b>	<b>0</b>	<b>0,6</b>				<b>5,35</b>				
Stellenplan 2019	1	0				2	1,75	0	0,6					5,35			
Zahl d. a. 30.06.2019 bes. Stellen	1	0	-	-	-	2	1,75	0	0,6						5,35	5,35	

# Stellenplan

## Teil D: Zusammenstellung

Eigenbetrieb Stadtwerke		Zusammenstellung									
Bezeichnung	Zahl der Stellen 2020			Zahl der Stellen 2019			Zahl der am 30.06.2019 tatsächlich				
	Angestellte	Arbeiter	Zusammen	Angestellte	Arbeiter	Zusammen	Angestellte	Arbeiter	Zusammen	Zusammen	
Abwasser	3,26	6	9,26	3,26	6	9,26	3,26	6	9,26		
Wasser	2,09	4	6,09	2,09	4	6,09	2,09	4	6,09		
<b>Gesamt</b>	<b>5,35</b>	<b>10</b>	<b>15,35</b>	<b>5,35</b>	<b>10</b>	<b>15,35</b>	<b>5,35</b>	<b>10</b>	<b>15,35</b>	<b>10</b>	

**Anmerkung :** Nach den Bestimmungen des Eigenbetriebsgesetzes ist nachrichtlich zu erwähnen, dass bei den Stadtwerken ein Beamter beschäftigt ist. Dieser Beamte ist nicht bei den Stadtwerken, sondern weiterhin im Stellenplan der Stadt zu führen.

**nachrichtlich:** In den Betriebszweig Abwasser ist ein Auszubildender beschäftigt; im Betriebszweig Wasser soll ab Herbst 2020 ein Auszubildender beschäftigt werden.